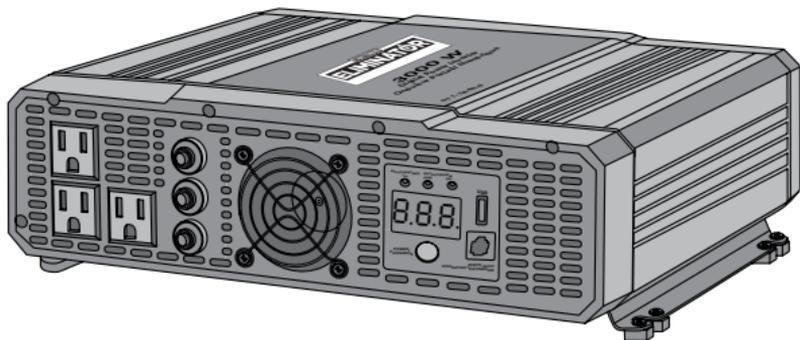


Modèle N° 011-1846-6

MOTOMASTER<sup>®</sup>  
**ELIMINATOR**

# ONDULEUR NUMÉRIQUE À ONDE SINUSOÏDALE MODIFIÉE 3 000 WATTS



## **IMPORTANT :**

Ce guide contient d'importantes informations quant à la sécurité et à l'utilisation. Lisez toutes les instructions et suivez-les lors de l'utilisation de ce produit.

## **GUIDE D'UTILISATION**

**TABLE DES MATIÈRES**

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| <b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ</b>     | 4  |
| <b>LISTE DES PIÈCES</b>          | 8  |
| <b>INFORMATIONS IMPORTANTES</b>  | 10 |
| <b>INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE</b> | 19 |
| <b>UTILISATION</b>               | 27 |
| <b>ENTRETIEN</b>                 | 29 |
| <b>DÉPANNAGE</b>                 | 30 |
| <b>FICHE TECHNIQUE</b>           | 32 |
| <b>GARANTIE</b>                  | 33 |



NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT EN MAGASIN!

APPELER LE SERVICE CLIENT HOTLINE PREMIER : 1 877 619-6321

Ce manuel contient de l'information concernant la PROTECTION DE LA SÉCURITÉ PERSONELLE et la PRÉVENTION DES PROBLÈMES LIÉS À L'ÉQUIPEMENT.

Lisez attentivement les directives de ce manuel et suivez-les en portant grande attention aux énoncés ATTENTION et AVERTISSEMENT.

#### AABRÉVIATIONS ET ACRONYMES

|    |                    |
|----|--------------------|
| A  | Amp (Ampère)       |
| AC | Courant alternatif |
| cm | Centimètre         |
| DC | Courant continu    |
| kW | Kilowatt           |
| mm | Millimètre         |
| V  | Volts              |
| W  | Watts              |

#### RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- Tenez vos enfants éloignés de l'Onduleur numérique. Ne laissez pas des enfants manipuler l'Onduleur numérique.
- N'exposez pas cet Onduleur numérique à la pluie, la neige, à un vaporisateur ou à de l'eau de cale.

- Assurez-vous que les câbles de l'onduleur soient de la bonne dimension, du bon calibre et en bonne condition. Utiliser l'onduleur avec un câblage endommagé pourrait annuler la garantie.
- N'utilisez pas l'onduleur s'il a chuté, s'il est brisé ou s'il a été frappé ou endommagé.
- Ne tentez pas de réparer ou de désassembler l'onduleur car il ne comprend pas de pièces pouvant être manipulées par l'utilisateur et les condensateurs internes demeurent chargés même si l'alimentation est débranchée.
- Débranchez l'alimentation CC de l'onduleur avant de tenter toute réparation et tout nettoyage ou de travailler sur tout circuit branché à l'onduleur. Simplement mettre l'interrupteur de l'onduleur en position OFF (Éteint) ne coupera pas l'alimentation, cela pourrait causer une décharge électrique.
- Ne branchez jamais l'onduleur à un réseau de distribution d'énergie ou à un circuit de dérivation.
- Lors de l'entretien, ne travaillez jamais sur les câbles CA sans physiquement débrancher la connexion CC.

- Restez prudents lorsque vous utilisez un circuit de 110 V. Une mauvaise utilisation de l'onduleur peut entraîner des blessures.
- L'Onduleur numérique n'est pas conçu pour être étanche. Il fonctionne à des températures ambiantes de -10°C à 40°C.

#### DANGER D'EXPLOSION ET D'INCENDIE

- N'utilisez jamais l'onduleur près d'objets inflammables ou d'explosifs, comme la cabine d'un bateau à moteur au gaz, d'un réservoir de carburant ou de propane, dans un compartiment comprenant des piles ou des matériaux inflammables, en des lieux demandant des outils, des joints, des fixations ou autres connexions nécessitant une protection contre l'allumage entre les pièces de circuit d'alimentation. Cet onduleur comprend des pièces pouvant produire des arcs ou des étincelles électriques.
- Ne fumez jamais lorsque vous manipulez l'onduleur.

#### D'INCENDIE

- Ne couvrez pas les fentes d'aération de l'onduleur et ne les obstruez pas, au risque d'entraîner une surchauffe.
- Assurez-vous qu'il y ait un espace aéré non obstrué d'un minimum de 3 po (7,5 cm) en tout temps autour de toute la surface de l'onduleur. L'onduleur peut devenir chaud et atteindre une température de 140° F (60° C) lors d'une utilisation à haute puissance.
- Ne placez pas de matériel près de l'onduleur qui pourrait être facilement endommagé par la chaleur.

#### BRIS D'ÉQUIPEMENT

- Ne branchez pas l'onduleur à un circuit CA sous tension ou tout autre appareil CA avec un conducteur neutre branché en terre afin d'éviter d'endommager l'onduleur même s'il est éteint.
- Ne jamais installer l'onduleur en un environnement non dégagé, au risque de faire surchauffer l'onduleur.

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ LORS DE TRAVAIL AVEC DES PILES

Suivez toutes les instructions mentionnés par le fabriquant pour éviter des explosions de pile.

### DANGER D'EXPLOSION

- **Ne travaillez pas** près d'accumulateurs au plomb-acide, car ils peuvent émettre des gaz explosifs durant leur fonctionnement normal.
- **Ne laissez pas** tomber d'outils métalliques sur la pile, au risque de créer des étincelles ou de faire un court-circuit à la pile ou toute autre pièce électrique, entraînant une explosion de la pile.
- Lorsque vous enlevez la pile, assurez-vous d'enlever la borne mise en terre de la pile et de débrancher les autres connexions électriques.
- Assurez-vous que les lieux autour de la pile et du moteur soient bien ventilés et qu'ils n'aient pas d'étincelles ou de flammes.
- N'utilisez jamais l'onduleur en un endroit fermé comprenant des accumulateurs d'automobiles

au plomb-acide. Ces types de batteries peuvent émettre de l'hydrogène gazeux explosif pouvant être allumé par des étincelles.

- Assurez-vous d'avoir quelqu'un à portée de voix ou à proximité pour vous aider lorsque vous travaillez avec des accumulateurs au plomb-acide.

### DANGER CHIMIQUE

- Enlevez tous les objets métalliques comme les bagues, les bracelets et les montres lorsque vous travaillez près d'accumulateurs au plomb-acide. Ces batteries peuvent produire un courant de court-circuit pouvant souder des métaux, entraînant de graves brûlures.
- Assurez-vous d'avoir beaucoup d'eau fraîche, du bicarbonate de soude et du savon près des lieux de travail. Si la peau ou les vêtements d'une personne entrent accidentellement en contact avec l'acide à batterie, lavez immédiatement avec du bicarbonate de soude, du savon et de l'eau. Si de l'acide

pénètre dans l'oeil, lavez immédiatement avec de l'eau courante froide pendant un minimum de vingt minutes et demandez immédiatement de l'aide médicale.

- Portez toujours une protection complète des yeux et des vêtements. Évitez de toucher à vos yeux en travaillant avec des piles.

### BRIS D'ÉQUIPEMENT

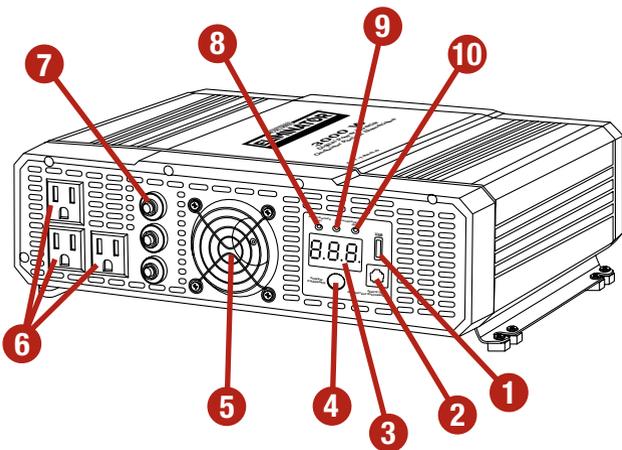
- Ne branchez l'onduleur qu'à des piles avec une sortie CC normale de 12 V. L'onduleur ne fonctionnera pas s'il est branché à une pile de 6 V et sera endommagé s'il est branché à une pile de 24 V.
- **N'insérez pas** de corps étrangers dans les fentes de sortie, d'aération ou de ventilation de l'onduleur.
- **Ne couvrez pas** et n'obstruez pas les fentes d'aération de l'onduleur.

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ LORS DE TRAVAUX AVEC DES APPAREILS RECHARGEABLES

- Veuillez brancher 4 câbles avec les 4 bornes CC selon les instructions d'installation de ce manuel. Ne pas s'y conformer pourrait endommager l'onduleur.
- **N'utilisez pas** l'onduleur pour recharger des appareils à pile comme une lampe de poche, un rasoir et des veilleuses qui peuvent être directement branchés à une prise CA.
- **N'utilisez pas** cet onduleur pour recharger des outils électriques à pile qui ont un chargeur avec une étiquette d'avertissement indiquant la présence de tensions dangereuses aux bornes de pile.

## PANNEAU CA

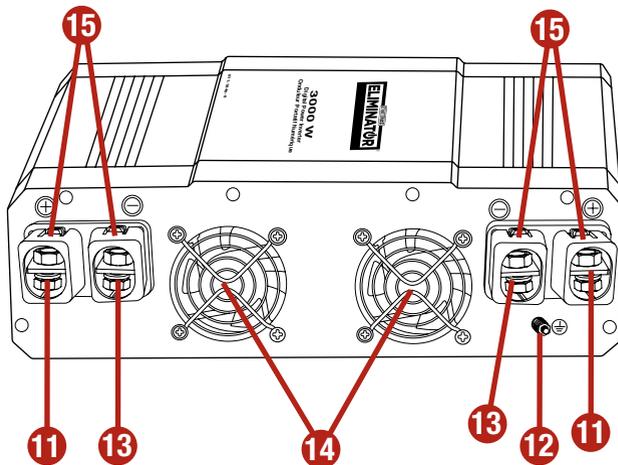
- |   |                                                    |    |                                                          |
|---|----------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------|
| 1 | Prise USB                                          | 6  | Sortie CA                                                |
| 2 | Prise d'interrupteur à distance                    | 7  | Circuit de réinitialisation de surcharge de la sortie CA |
| 3 | Écran numérique                                    | 8  | Indicateur d'alimentation (V)                            |
| 4 | Bouton interrupteur                                | 9  | Puissance de sortie (kW)                                 |
| 5 | Ventilateur de refroidissement et fente d'aération | 10 | Puissance de sortie (W)                                  |



MM-111846-01

## PANNEAU CC

- |    |                   |    |                                                    |
|----|-------------------|----|----------------------------------------------------|
| 11 | Borne CC positive | 14 | Ventilateur de refroidissement et fente d'aération |
| 12 | Borne de terre    | 15 | Couvre-borne                                       |
| 13 | Borne CC négative |    |                                                    |



MM-111846-02

## UTILISATION GÉNÉRALE

L'Onduleur numérique à onde sinusoïdale modifiée de 3 000 W de MotoMasterMD fournit avec efficacité et fiabilité un courant CA de 115 V / 60 Hz avec une puissance de sortie continue de 3 000 W pour les grandes charges uniques, les charges intermittentes ou de multiples charges moins imposantes. Cet onduleur est conçu pour répondre aux critères UL et à la certification cETL. Cet onduleur de haute qualité et de moyenne portée convient pour charger ou alimenter des appareils électriques comme des phares, des télévisions, des réfrigérateurs, des congélateurs, des systèmes audio / vidéos, des appareils électriques de voitures, de camions, de VR et de bateaux, des conditionneurs d'air, des fours à micro-ondes, des magnétoscopes, des cafetières, des lampes et des outils avec une consommation électrique de moins de 3 000 W.

## CARACTÉRISTIQUES DE L'ONDULEUR

- Cet onduleur n'est pas étanche.
- Cet onduleur a une haute

capacité de surtension et fonctionne à des températures ambiantes de -10°C à 40°C.

- La faible puissance en attente de cet onduleur assure une décharge amoindrie de la pile même s'il reste allumé durant quelques jours. Le temps d'attente varie selon la capacité de la pile branchée. Il n'est pas recommandé de laisser l'alimentation de l'onduleur allumé lorsqu'il n'est pas utilisé.
- L'onduleur a une prise USB pratique. Il peut faire fonctionner la plupart des produits électroniques modernes.

## FONCTIONS DE SÉCURITÉ

### ARRÊT DE SURCHARGE DE SORTIE CA OU DE COURT-CIRCUIT

- Cette fonction éteint automatiquement l'onduleur s'il se produit un court-circuit ou si la charge qui y est attachée excède la limite d'utilisation. L'écran numérique affichera « OLP » ou « OPP ». Une alarme sonore est aussi activée.

### ARRÊT DE HAUTE TENSION DE PILE

- Cette fonction ferme automatiquement l'onduleur si la tension d'entrée dépasse 15,5 +/- 0,5 V. L'écran numérique affichera « OUP » et une alarme sonore est aussi activée. L'onduleur récupère automatiquement lorsque la tension de la batterie tombe à une plage sécuritaire.

### ALARME DE FAIBLE TENSION DE LA PILE

- L'alarme produira un son si la pile décharge à 11,0 +/- 0,3 V. L'écran numérique affichera « LUP ».

### ARRÊT DE FAIBLE TENSION DE LA PILE

- Cette fonction éteint automatiquement l'onduleur si la tension de la pile chute à 10,5 +/- 0,3 V. afin d'éviter que le pile ne perde complètement sa charge. L'écran numérique affichera « LUP ». L'onduleur redémarrera automatiquement lorsque la tension de pile revient à 12 +/- 0,3 V CC.

### ARRÊT DE SURCHAUFFE

- Cette fonction éteint automatiquement l'onduleur si la température des pièces internes devient trop élevée. L'alarme sonore produit un « BEEP » si cela se produit. L'écran numérique affichera « OCP ». Cela peut-être causé par une température

ambiante trop élevée (plus de 40°C) ou à une mauvaise ventilation.

## CARACTÉRISTIQUES DU PANNEAU CA

**PRISE USB** - Cette prise **1** alimente et charge les appareils avec fiche USB.

**PRISE D'INTERRUPTEUR À DISTANCE** - La prise **2** à laquelle l'interrupteur à distance est branché à l'aide d'un câble de 6 m.

**ÉCRAN NUMÉRIQUE** - Cet écran affiche **3** la tension en volts, la puissance de sortie en kilowatts ou en watts sous des conditions normales d'utilisation. Il affiche les codes d'erreur en des conditions d'erreur ou d'alarme. La tolérance de puissance est de 15 % pour des charges de plus de 300 W. La tolérance de tension permise est de ±0,3 V en condition sans charge.

**BOUTON INTERRUPTEUR** - Ce bouton **4** allume et éteint l'onduleur.

## VENTILATEUR DE REFRIGÉRISSSEMENT ET FENTE D'AÉRATION

- Ils empêchent **5** l'onduleur de surchauffer. Les fentes d'aération devraient rester libres.

**SORTIE CA** - Cet onduleur est muni de trois prises CA dans lequel des appareils électriques de 115 V CA **6** et consommant 1 500 W ou moins peuvent être branchés.

**INDICATEUR D'ALIMENTATION (V)** - Ce DEL **8** indique que l'onduleur est allumé. L'écran numérique affiche la tension d'entrée CC.

**PUISSANCE DE SORTIE (KW)** - Ce DEL **9** indique que la charge consomme 1 000 W ou plus. L'écran numérique affiche la puissance de sortie en kilowatts. Lorsque la puissance de sortie CA est entre 3 100 W et 3 400 W, la fonction d'arrêt de surcharge de sortie CA éteint l'onduleur.

**PUISSANCE DE SORTIE (W)** - Ce DEL **10** indique que la charge consomme moins de 1 000 W. L'écran numérique affiche la puissance de sortie en watts.

### CARACTÉRISTIQUES DU PANNEAU CC

**BORNE CC POSITIVE** - Cette borne **11** accueille le connecteur à anneau du câble positif branché à la pile.

**BORNE DE TERRE** - Cette borne **12** accueille le fil de mise en terre branché à la mise en terre.

**BORNE CC NÉGATIVE** - Cette borne **13** accueille le connecteur à anneau du câble négatif branché à la pile.

**VENTILATEUR DE REFOUILLISSEMENT ET FENTE D'AÉRATION** - Ils empêchent **14** l'onduleur de surchauffer. Les fentes d'aération devraient rester libres.

**COUVRE-BORNE** - Ces couvertures **15** sont couvercles en plastique pour empêcher bornes CC positives et négatives de court-circuit si le boulon et un écrou sont desserrés.

### CHARGES DE L'ONDULEUR

Cet onduleur fera fonctionner des charges CA sous sa puissance nominale de 3 000 W. Par contre, certains appareils et outils peuvent être difficiles à utiliser et certains appareils peuvent être endommagés lorsqu'ils sont utilisés avec cet onduleur.

### CHARGES DE SURCHARGE MOMENTANÉE

Certains moteurs à inductions comme les congélateurs, les pompes et d'autres appareils à moteur ont besoin d'une importante surcharge pour démarrer. Cet Onduleur pourrait ne pas pouvoir démarrer ces moteurs même si

leur courant nominal reste dans les limites de l'onduleur. Lisez la tension affichée sur l'écran numérique durant les problèmes de démarrage du moteur.

- Si la tension affichée est sous les 11 V pendant que l'onduleur démarre le moteur, assurez-vous que les connexions soient

bien fixées, que la pile soit bien chargée et que des câbles de la bonne taille soient utilisés.

- Si la tension chute toujours sous les 11 V après avoir corrigé ces problèmes, utilisez une pile à grande capacité.

### DEL ET LES CODES D'AFFICHAGE NUMÉRIQUES

| ÉTAT                           | ÉCRAN NUMÉRIQUE | DESCRIPTION                           |
|--------------------------------|-----------------|---------------------------------------|
| Indicateur gauche en fonction  | 13,5            | Alimentation : 13,5 Volts             |
| Indicateur central en fonction | 1               | Consommation de charge 1 kW (1 000 W) |
| Indicateur droit en fonction   | 500             | Consommation de charge 0,5 kW (500 W) |
|                                | LUP             | Alarme de faible tension              |
|                                | LUP             | Arrêt de faible tension               |
|                                | OUP             | Arrêt de surtension                   |
|                                | OLP             | Arrêt de surcharge                    |
|                                | OCP             | Arrêt de surchauffe                   |
|                                | OPP             | Court-circuit                         |

### LIMITES D'UTILISATION

L'onduleur fournit du courant à la charge selon la tension d'entrée et la température ambiante. L'onduleur fournira plus de 100 % de sa puissance nominale continue durant environ 5 minutes. Laissez l'onduleur refroidir durant 15 minutes avant de reprendre une utilisation au-delà de sa puissance nominale continue.

## TENSION D'ENTRÉE

Le tableau de tension d'entrée ci-dessous affiche la limite de tension d'entrée sous des conditions d'utilisation variées.

| CONDITION D'UTILISATION                               | PLAGE DE TENSION | DESCRIPTION                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Normal                                                | 11 - 14 V        |                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Meilleure performance                                 | 13 - 14 V        |                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Alarme de faible tension                              | 11,0 ± 0,3 V     | L'alarme de faible tension de pile sonne. L'écran affiche « LUP ».                                                                                                                                                                                 |
| Arrêt de faible tension                               | 10,5 ± 0,3 V     | L'onduleur s'éteint afin d'empêcher la pile d'être trop déchargée. L'écran affiche « LUP ».                                                                                                                                                        |
| Arrêt de surtension                                   | 15,5 ± 0,5 V     | L'onduleur s'éteint afin de se protéger d'une tension d'entrée excessive. L'écran affiche « OUP ».<br><b>REMARQUE</b> : Même si l'onduleur a une fonction de protection de surtension, il peut être endommagé si la tension d'entrée dépasse 16 V. |
| L'onduleur redémarre après un arrêt de faible tension | 12,0 ± 0,3 V     | L'onduleur ne redémarrera pas tant que la tension de la pile ne peut supporter la charge.                                                                                                                                                          |

## TABLEAU DE PERFORMANCE DE CHARGE POUR L'ONDULEUR NUMÉRIQUE À ONDE SINUSOÏDALE MODIFIÉE 3 000 WATTS 011-1846-6

Ceci est un onduleur à onde sinusoïdale modifiée, il fonctionnera onvenablement avec la plupart des appareils. Veuillez vous référer au tableau ci-dessous pour une comparaison de performance nominale entre un Onduleur à onde sinusoïdale modifiée et un Onduleur à onde sinusoïdale pure.

| APPAREILS                                   | NOTATION DE LA PERFORMANCE           |                                  |
|---------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
|                                             | ONDULEUR À ONDE SINUSOÏDALE MODIFIÉE | ONDULEUR À ONDE SINUSOÏDALE PURE |
| Télévision ACL / Plasma                     | —                                    | ** *                             |
| Télévision standard                         | ** *                                 | ** *                             |
| Équipement audio                            | *                                    | ** *                             |
| Ordinateur portatif                         | ** *                                 | ** *                             |
| Ordinateur de bureau                        | ** *                                 | ** *                             |
| Micro-ondes                                 | ** *                                 | ** *                             |
| Scie circulaire à table / compresseur d'air | ** *                                 | ** *                             |
| Outil manuel                                | ** *                                 | ** *                             |
| Cafetière, grille-pain, séchoir à cheveux   | ** *                                 | ** *                             |
| Mélangeur, batteur, moulin à café           | ** *                                 | ** *                             |
| Imprimante laser                            | —                                    | ** *                             |

| APPAREILS                   | NOTATION DE LA PERFORMANCE           |                                  |
|-----------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
|                             | ONDULEUR À ONDE SINUSOÏDALE MODIFIÉE | ONDULEUR À ONDE SINUSOÏDALE PURE |
| Photocopieur                | —                                    | * * *                            |
| Imprimante à bulles d'encre | * *                                  | * * *                            |
| Télécopieur                 | * *                                  | * * *                            |
| Climatiseur                 | *                                    | * * *                            |
| Lumière (incandescente)     | * * *                                | * * *                            |
| Lumière (autres)            | * *                                  | * * *                            |
| Appareils médicaux          | —                                    | * * *                            |

- Non recommandé      \* \* Bonne performance  
 \* Performance adéquate      \* \* \* Performance idéale

## SPÉCIFICATION DU TEMPS DE CHARGE

| APPAREIL                        | WATT | TEMPS DE CHARGE PAR TYPE DE PILE |            |                   |                          |                     |
|---------------------------------|------|----------------------------------|------------|-------------------|--------------------------|---------------------|
|                                 |      | 22 NF (100 AH)                   | 8 D (200)  | DEUX 8DS (400 AH) | 6 V GOLF PANIER (440 AH) | QUATRE 8DS (800 AH) |
| Télévision couleur 19 po        | 100  | 8 h                              | 19 h       | 44 h              | 49 h                     | 100 h               |
| Ordinateur                      | 200  | 3 h 30 min                       | 8 h        | 19 h              | 21 h                     | 44 h                |
| Perceuse électrique             | 500  | 1 h 10 min                       | 2 h 40 min | 6 h               | 7 h                      | 14 h 30 min         |
| Cafetière                       | 1000 | 30 min                           | 1 h 10 min | 2 h 30 min        | 3 h                      | 6 h                 |
| Four à micro-ondes              | 1500 | —                                | 40 min     | 1 h 30 min        | 1 h 45 min               | 4 h                 |
| Cafetière et Four à micro-ondes | 2500 | —                                | —          | 1 h               | 1 h                      | 2 h                 |

- Non recommandé

## CONTENU DE L'EMBALLAGE

| N° | MATÉRIEAUX NOM                     | QUANTITÉ | ILLUSTRATION                                                                      |
|----|------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Digital Power onduleur             | 1        |  |
| 2  | Télécommande à fil de 6 m contrôle | 1        |  |
| 3  | Guide d'utilisation                | 1        |  |

### REMARQUE :

Si un de ces éléments est manquant ou endommagé, veuillez contacter notre LIGNE D'ASSISTANCE SANS FRAIS: 1 877 619-6321.

## AVANT L'INSTALLATION

Suivez toutes les instructions, incluant les directives de sécurité, mentionnées dans ce manuel.

## DÉTERMINER LA CAPACITÉ DE LA PILE

- Déterminez la capacité de la pile selon le type et le besoin de charge. Veuillez n'utiliser que des piles 12 V.
- Le type et la taille de la pile affectent grandement la performance de l'onduleur.

## DÉTERMINER LE SYSTÈME DE CHARGE

- Choisissez le système de charge approprié. Un système de charge bien conçu laisse les piles rester en condition optimale, leur donnant du courant selon le besoin de charge lorsque nécessaire.
- Un chargement inadéquat et un mauvais type de chargeur affecteront la performance du système et réduiront la durée de vie de la pile.



### AVERTISSEMENT!

Veuillez consulter un professionnel qualifié en installation d'appareils électriques si vous avez de la difficulté à trouver les normes d'électricités locales. Seuls des professionnels qualifiés peuvent identifier les normes d'installation applicables et les dangers qu'implique le travail avec l'électricité.



### ATTENTION! BRIS D'ÉQUIPEMENT

L'onduleur ne fonctionnera pas s'il est branché à une pile de 6 V et sera endommagé s'il est branché à une pile de 24 V.

## CHOISIR UN EMPLACEMENT

Cet onduleur comprend des pièces pouvant produire des arcs ou des étincelles électriques. Il n'est pas recommandé d'utiliser cet appareil pour une utilisation marine.

L'onduleur ne devrait être utilisé qu'en des lieux répondant aux critères suivants :

| CONDITION                            | DESCRIPTION                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sec                                  | Éviter d'asperger de l'eau ou tout autre liquide sur l'onduleur.                                                                                                 |
| Frais                                | Maintenez une température ambiante entre -10° C et 40 °C (14°F et 104 °F).                                                                                       |
| Aéré                                 | Laissez au moins 3 po (7,5 cm) d'espace libre autour de l'onduleur pour la circulation d'air. Assurez-vous que les fentes d'aération n'aient aucune obstruction. |
| Sécuritaire                          | N'installez pas l'onduleur en un compartiment contenant des piles ou des liquides inflammables comme de l'essence.                                               |
| Près de la pile                      | N'utilisez pas de câbles CC plus longs, car ils augmenteront la résistance du câble et réduiront la puissance de sortie.                                         |
| Protection contre les gaz de la pile | Ne fixez pas l'onduleur en un lieu exposé aux gaz produits par les piles. Une exposition prolongée à ces gaz endommageront l'onduleur car ils sont corrosifs.    |
| Propre                               | N'utilisez pas l'onduleur en un endroit où il pourrait y avoir de la crasse, de la poussière ou des débris.                                                      |

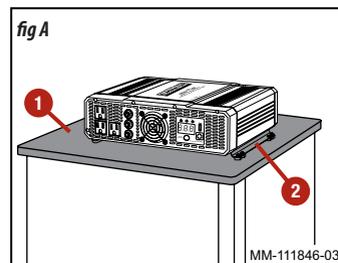


### AVERTISSEMENT!

- Pour prévenir les risques d'incendie ou d'explosion, n'installez pas l'onduleur en un compartiment contenant des piles, des matériaux inflammables ou des appareils protégés contre l'allumage.
- Ne couvrez pas et n'obstruez pas les fentes d'aération de l'onduleur.
- Ne jamais installer l'onduleur en un environnement non dégagé, au risque de faire surchauffer l'onduleur.

## FIXER L'ONDULEUR

1. Placez l'onduleur en un lieu approprié et à une orientation adéquate. L'onduleur peut être installé à une surface horizontale ou verticale. Assurez-vous que les connexions CC de l'onduleur soient orientées à l'horizontale s'il est installé à une surface verticale.
2. Tenez l'onduleur contre la surface de fixation (1) et marquez les positions sur la surface selon la plaque de fixation (2) (fig A).
3. Percez quatre trous de fixation sur les positions marquées sur la surface.
4. Alinez les trous de la surface de fixation aux trous correspondants du support de fixation. Fixez l'onduleur à la surface de fixation à l'aide de pièces de fixation résistant à la corrosion. Il est recommandé d'utiliser des fixations M6.



### ATTENTION! BRIS D'ÉQUIPEMENT

- N'installez pas l'onduleur en un endroit humide ou en tout endroit où de l'humidité peut entrer dans les fentes d'aération.
- S'il est fixé à la verticale, les connexions CC ne devraient pas pointer vers le haut ou vers le bas afin d'éviter que tout matériel étranger ne tombe ou se loge dans l'appareil.

**BRANCHER LES CÂBLES DE LA PILE**

1. Assurez-vous que l'onduleur soit éteint.
2. Préparez un ensemble de câbles positifs et négatifs pour brancher à la pile (2 câbles positifs et deux câbles négatifs. Total des quatre câbles). Des câbles de cuivre avec 2 cosses à anneau sont recommandés (les cosses à anneau mises aux côtés de l'onduleur devraient avoir un trou d'un diamètre de 10 mm, tandis que celui de l'autre côté devrait correspondre aux besoins

de connexion de la borne de la pile. Il est fortement recommandé d'utiliser un câble rouge pour la polarité positive et un câble noir pour la polarité négative. Le calibre de câble minimal recommandé est de :

| Longueur de câble | Calibre de câble |
|-------------------|------------------|
| <=3 pi            | 4 AWG (4 câbles) |
| <=6 pi            | 2 AWG (4 câbles) |
| <=10 pi           | 1 AWG (4 câbles) |

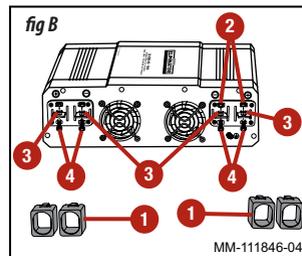
**REMARQUE :**

L'Onduleur numérique utilise une entrée à faible tension à débit élevé, alors un câblage à faible résistance entre la pile et l'onduleur est nécessaire pour fournir la quantité maximale d'énergie utilisable pour la charge.

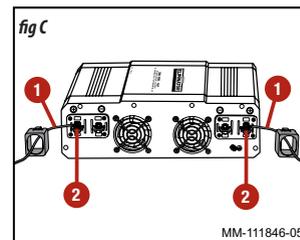
**AVERTISSEMENT!**

- L'aide d'un professionnel qualifié est fortement conseillée pour l'installation.
- N'effectuez pas de branchement de câbles si l'environnement contient des gaz inflammables. Ventilez toujours le compartiment à pile avant d'effectuer le branchement des câbles. Sinon, une explosion ou un incendie pourraient se produire.
- Assurez-vous que la connexion des câbles soit fixe. Une connexion déserrée peut causer une forte chute de tension, entraînant une surchauffe et une fonte de l'isolant des câbles.
- Veuillez brancher 4 câbles avec les 4 bornes CC selon les instructions d'installation de ce manuel. Ne pas s'y conformer pourrait endommager l'onduleur.

3. Enlevez les couvre-borne (1), écrous (2), les rondelles (3) et les boulons (4) des bornes CC positives et négatives (fig B).

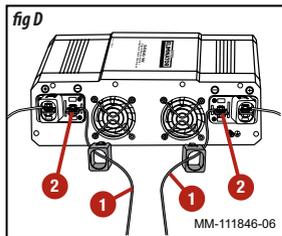


4. Avec le câble positif (rouge) de la batterie (1) traversant le couvercle terminal, branchez le connecteur de l'anneau sur une extrémité du câble positif de la batterie à la borne positive (rouge) borne DC (2) de l'onduleur. Assurez-vous que chaque borne positive CC soit connectée à un câble (fig C).

**ATTENTION! BRIS D'ÉQUIPEMENT**

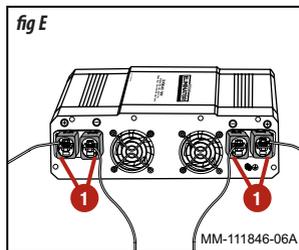
Ne changez pas les polarités positives et négatives des câbles de piles lorsque vous branchez les bornes CC. Un branchement de polarité inversé peut endommager l'onduleur et donc annuler la garantie.

5. Avec le câble négatif (noir) de la batterie (1) traversant le couvercle terminal, branchez le connecteur de l'anneau sur une extrémité du câble négatif de la batterie à la borne négative (noire) DC terminal (2) de l'onduleur. Vérifiez que les deux bornes négatives DC sont connectés avec les câbles (fig D).



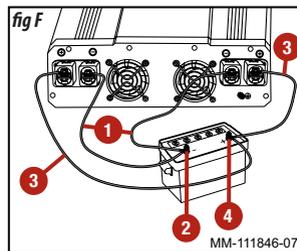
6. Insérez les écrous et les boulons sur les deux bornes CC et fixez-les avec des rondelles entre les deux. Ne pas trop serrer.

7. Insérez les couvre-bornes (1) sur l'onduleur (fig E).

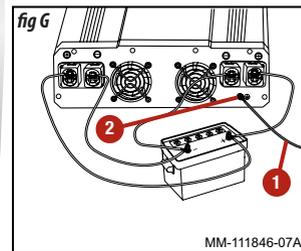


8. Branchez les connecteurs d'anneau sur les autres extrémités des deux (noir) câbles de batterie négatives (1) à la borne négative (noire) terminal (2) de la batterie (fig F). Serrez fermement l'écrou avec la rondelle. Ne pas trop serrer.

9. Branchez les connecteurs d'anneau sur les autres extrémités des deux (rouge) câbles de batterie positifs (3) à la borne positive (rouge) (4) de la batterie (fig F). Serrez fermement l'écrou avec la rondelle. Ne pas trop serrer.



10. Préparez un fil de cuivre (1) 14AWG suffisamment long pour brancher l'onduleur à la prise de terre. Coupez l'isolant à chaque bout. Branchez un bout du fil à la borne de terre (2) de l'onduleur et l'autre bout du fil à la prise de terre (fig G).

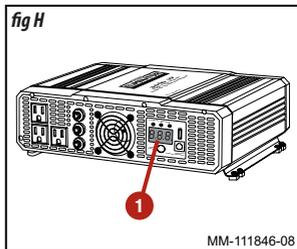
**REMARQUE :**

Des étincelles peuvent se produire lors du branchement des câbles. C'est une condition normale.

**ATTENTION! BRIS D'ÉQUIPEMENT**

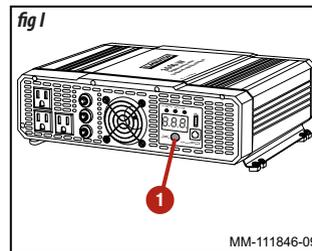
Ne changez pas les polarités positives et négatives des câbles de piles lorsque vous branchez les bornes CC. Un branchement de polarité inversé peut endommager l'onduleur et donc annuler la garantie.

- Allumez l'onduleur à l'aide du bouton interrupteur en le tenant durant 1/2 seconde. Voir les instructions d'utilisation en → page 27, étape 1.
- Regardez le panneau avant de l'onduleur. L'écran numérique (1) affichera 12-13 V, selon la tension de la pile. S'il n'indique rien, inspectez la pile et ses connexions à l'onduleur (fig H).



### ALLUMER / ÉTEINDRE L'ONDULEUR

- Appuyez sur le bouton d'interrupteur (1) durant une demie seconde pour allumer l'onduleur (fig I).



- Tenez appuyé le bouton d'interrupteur durant une seconde pour éteindre l'onduleur.

### REDÉMARRER L'ONDULEUR APRÈS L'ARRÊT DE SORTIE CA

- Tenez appuyé le bouton d'interrupteur durant une seconde pour éteindre l'onduleur.
- Enlevez toute charge CA de l'onduleur. Laissez l'onduleur refroidir durant 15 minutes.
- Ensuite, tenez appuyé le bouton d'interrupteur durant une demie seconde pour allumer l'onduleur.

### REMARQUE :

- L'onduleur ne prend pas de courant de la pile lorsque l'interrupteur est en position OFF (éteint).
- Lorsque l'interrupteur est en position ON (allumé) et qu'il n'y a aucune alimentation à la charge, l'onduleur prend moins de 1A de la pile. Décharger une pile de 100 Ah avec ce faible débit prendrait une semaine. Alors la pile ne sera pas excessivement déchargée même si l'onduleur reste activé durant quelques jours.
- Gardez l'onduleur éteint si la pile doit être rechargée dans la semaine.



### AVERTISSEMENT!

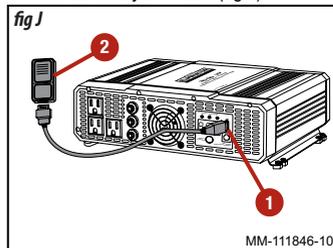
Avant de travailler sur tout circuit branché à l'onduleur, débranchez toujours l'alimentation CC et CA de l'onduleur même si son interrupteur est en position OFF (Éteint).

**EFFECTUER PLUSIEURS CHARGES**

1. Tenez appuyé le bouton d'interrupteur durant une demie seconde pour allumer l'onduleur.
2. Lorsque vous effectuez plusieurs charges, allumez les charges séparément de la plus forte capacité à la plus faible. Cela empêchera l'onduleur de distribuer le courant de démarrage pour toutes les charges simultanément.

**CHARGEMENT DE CHARGE USB**

1. Utilisez la prise USB (1) pour charger et alimenter les appareils alimentés par USB (2) comme un lecteur de musique portatif (MP3), un téléphone portable et une console de jeux vidéo (fig J).

**ENTRETIEN**

L'onduleur fonctionnera efficacement s'il est convenablement entretenu.

- Nettoyez la surface externe de l'onduleur avec un tissu humide afin de prévenir l'accumulation de poussière et de crasse.
- Assurez-vous que les câbles CC soient bien fixés et que les fixations soient bien serrées.
- Rechargez la batterie avant qu'elle ne soit déchargée à 50%. Cela permet de prolonger la durée de vie et l'efficacité de la batterie.

**ATTENTION! BRIS D'ÉQUIPEMENT**

Ne chargez pas les récepteurs GPS ou certains appareils photos avec cet onduleur, car ces appareils peuvent ne pas être compatibles et endommager l'onduleur s'ils sont branchés.

## DÉPANNAGE

| PROBLÈME                            | CAUSES POSSIBLE                                                                                                                                                                                  | SOLUTION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'écran numérique afficher « LUP ». | <ul style="list-style-type: none"> <li>La fonction d'arrêt de faible tension de la pile éteint l'onduleur.</li> <li>Le câblage CC est inadéquat.</li> <li>Faible condition des piles.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Rechargez la pile. Inspectez si les câbles et les connexions sont solides.</li> <li>Utilisez longueur de câble approprié et la jauge. Reportez-vous instructions d'assemblage ➔ page 22. Faire les connexions de câbles sécurisés.</li> <li>Chargez ou remplacez les piles si nécessaire.</li> </ul> |
| L'écran numérique afficher « OUP ». | La fonction d'arrêt de haute tension de la pile éteint l'onduleur.                                                                                                                               | Assurez-vous que l'onduleur est branché à une pile 12 V.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| L'écran numérique afficher « OLP ». | La fonction d'arrêt de surcharge de sortie CA éteint l'onduleur.                                                                                                                                 | Assurez-vous que la charge attachée à l'onduleur est dans les limites d'utilisation. Voir les spécifications techniques de la ➔ page 32.                                                                                                                                                                                                    |
| L'écran numérique affiche « OCP ».  | La fonction d'arrêt de surchauffe éteint l'onduleur.                                                                                                                                             | Assurez-vous que l'onduleur est en un lieu bien aéré et que les fentes d'aération ne sont pas obstruées. Réduisez la température ambiante si possible. Voir les spécifications techniques de la ➔ page 32.                                                                                                                                  |
| L'écran numérique affiche « OPP ».  | Un court-circuit s'est produit.                                                                                                                                                                  | Vérifiez le câblage CA.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| PROBLÈME                             | CAUSES POSSIBLE                                 | SOLUTION                                                                                                                      |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aucune tension de sortie et tension. | • L'onduleur est éteint.                        | • Allumez l'onduleur.                                                                                                         |
|                                      | • Il n'y a aucune alimentation dans l'onduleur. | • Inspectez les câblages à l'onduleur.                                                                                        |
|                                      | • La polarité CC est inversée.                  | • Une polarité CC inversée endommagera l'onduleur et annulera donc la garantie. Demandez à un technicien qualifié de réparer. |

### REMARQUE :

Pour plus d'assistance avec le MotoMaster<sup>MD</sup> Eliminator, contactez le service à la clientèle au 1 877 619-6321.



### AVERTISSEMENT!

Ne pas désassembler l'onduleur, car certaines pièces ne peuvent être manipulées par l'utilisateur.

Faites réparer l'onduleur par un technicien qualifié. Tenter de réparer l'onduleur par vous-même pourrait entraîner une décharge électrique ou une brûlure.

## SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

|                                              |                           |
|----------------------------------------------|---------------------------|
| Puissance de sortie CA continue              | 3000 W                    |
| Puissance maximale de surcharge de sortie CA | 6000 W                    |
| Plage de tension de sortie CA                | 104 V - 127 V AC          |
| Fréquence de sortie (nominale)               | 60 ± 1 HZ                 |
| Forme d'onde de la sortie                    | Sinusoidale modifiée sine |
| Sortie CC                                    | 5 V DC, 2100 mA           |
| Plage de tension d'entrée CC                 | 11 V - 14 V DC            |
| Alarme sonore de pile                        | Faible, 11 ± 0,3 V CC     |
| Arrêt de pile faible                         | 10,5 ± 0,3 V CC           |
| Redémarrage d'arrêt de pile faible           | 12,0 ± 0,3 V              |
| Arrêt de pile forte                          | 15,5 ± 0,5 V              |
| Fusible (remplaçable)                        | 25 A fusible x 16         |

## SPÉCIFICATIONS PHYSIQUE

|                                             |                                                          |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Plage de température ambiante d'utilisation | 14°F - 104°F (-10°C - 40°C)                              |
| Dimension (L x W x H)                       | 11 7/8 x 12 15/16 x 4 3/16 po<br>(30,2 x 32,9 x 10,6 cm) |
| Poids                                       | 10 lb 8 oz (4,8 kg)                                      |

Ce produit MotoMaster<sup>MD</sup> Eliminator comprend une garantie de deux (2) ans contre les défauts de matériaux et de fabrication. À sa discrétion, MotoMasterMD Canada accepte de faire réparer ou remplacer toute(s) pièce(s) défectueuse(s) gratuitement durant la période de garantie mentionnée lorsque le produit est retourné par l'acquéreur initial, accompagné d'une preuve d'achat. Ce produit n'est pas garanti contre l'usure ou un bris causé par une mauvaise utilisation ou une utilisation abusive.

Imported by MotoMaster<sup>MD</sup> Canada, Toronto, Canada M4S 2B8

### IMPORTANT:

Toutes les spécifications sont assujetties à changement sans préavis.